

## Detterman, Mark, Env. Health

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Sent:** Monday, July 18, 2011 3:56 PM  
**To:** 'Kiernan, James'  
**Subject:** RE: Chevron #9-4612 (3616 San Leandro St, Oakland, CA; RO233)

Hi James,

The delay in getting the letter out has made it confusing. For this year, principally because it's been a bit of time since the site has been monitored, it would be appropriate to collect groundwater in the third quarter (ASAP to keep it closer to the second quarter), then revert to second quarter for 2012 (provided we can't close it before then?). You can use this email as approval or acknowledgement of this one time modification.

Questions? Let me know.

Best,

*Mark Detterman*  
*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*  
*Alameda County Environmental Health*  
*1131 Harbor Bay Parkway*  
*Alameda, CA 94502*  
*Direct: 510.567.6876*  
*Fax: 510.337.9335*  
*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*

---

**From:** Kiernan, James [<mailto:jkiernan@croworld.com>]  
**Sent:** Tuesday, July 05, 2011 11:40 AM  
**To:** Detterman, Mark, Env. Health  
**Subject:** RE: Chevron #9-4612 (3616 San Leandro St, Oakland, CA; RO233)

Hi Mark,

In reviewing the letter I wanted to get clarification on one point. In technical comment #3, it states to resume GWM on an annual basis using the second quarter of the year as the time of sampling. The second quarter 2011 has obviously already passed and the letter is dated 6/30/11. However, the due date for submittal of the next annual GWM report is specified as 9/16/11. Should this be 9/16/12 to reflect resuming sampling during second quarter next year?

Thanks,

James

---

**From:** Detterman, Mark, Env. Health [<mailto:Mark.Detterman@acgov.org>]  
**Sent:** Thursday, June 30, 2011 3:47 PM  
**To:** Hartung Frerichs, Stacie  
**Cc:** Kiernan, James; Drogos, Donna, Env. Health  
**Subject:** Chevron #9-4612 (3616 San Leandro St, Oakland, CA; RO233)

Hi Stacie, Hi James,

I also wanted to finally provide a response to the closure review for this site. After some extensive and considered discussions here, ACEH is not in agreement that this site can be closed yet. This is contrary to a previous email on September 3, 2010. A directive letter will be issued very shortly that more fully documents data gaps that have been identified by ACEH. I know this will not be as you have expected; however, it is hoped that there will be an understanding based on the letter to follow.

Again, should you have questions, please contact me.

Best,

*Mark Detterman*

*Senior Hazardous Materials Specialist, PG, CEG*

*Alameda County Environmental Health*

*1131 Harbor Bay Parkway*

*Alameda, CA 94502*

*Direct: 510.567.6876*

*Fax: 510.337.9335*

*Email: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)*

*PDF copies of case files can be downloaded at:*

*<http://www.acgov.org/aceh/lop/ust.htm>*